



MARRËVESHJE PARTNERITETI

Ndërmjet:

Organizatës Ndërkombëtare Humanitare

Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V.

dhe

Komunës së Drenasit

Titulli i projektit: Përkrahje Shumë-Dimensionale Socio-Ekonomike për familjet në nevojë dhe institucione në 6 komuna të Kosovës

PALËT

Ky dokument përcakton tërësinë e kësaj marrëveshjeje, ndërmjet:

1. Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V. si implementues i projektit dhe
2. Komunës së Drenasit, si bashkëpunëtore e projektit

A. SFONDI DHE QËLLIMI

Ky projekt është financuar nga Ministria e Punëve të Jashtme Gjermane dhe implementohet nga Organizata Ndërkombëtare Humanitare Gjermane "Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V." (**ASB**) në Kosovë.

Qëllimi i Projektit është të mbështesë:

Komponenti i parë: 10 familje në nevojë të komunës respektive për krijimin e kushteve më të mira për fillimin e bizneseve të vogla familjare

Komponenti i dytë: OJQ HandiKos duke renovuar dhe mobiluar zyrat



Projekti fillon më 01 Korrik 2022 dhe do të zgjasë deri më 31 Dhjetor 2022.

Gjatë kësaj periudhe kohore përfaqësuesit e projektit do të punojnë ngushtë me komunën e Drenasit, gjegjësisht me Drejtorinë për Shëndetësi dhe Mirëqenie Sociale për t'i identifikuar rastet të cilat përmbushin kriteret e përcaktuara paraprakisht nga projekti, si dhe identifikimin e nevojave të OJQ HandiKos në Drenas.

Aktivitetet e komponentit të parë përfshijnë:

- Identifikimin dhe profilizimin e 10 familjeve përfituesve potencial në territorin e komunës së Drenasit
- Përzgjedhjen e 10 familjeve përfituese të projektit
- Trajnimin e përfituesve potencial nga lista e ngushtë (5 ditë trajnim për start-up bizneset e vogla familjare).
- Përgatitjen e planeve të biznesit për përfituesit e projektit
- Shpërndarjen e pakove të qëndrueshmërisë apo granteve në formë të mjeteve/paisjeve
- Monitorimin / mbikëqyrjen e projektit

Si rrjedhojë, përfituesit e projektit duhet të plotësojnë kriteret që janë të përcaktuara si në vijim:

- Rastet e skemës sociale,
- Personat nga këto kategori që janë të gatshëm të fillojnë ndonjë biznes familjar,
- Familjarët të cilët shprehin gadishmëri për të marrë pjesë në trajnime të organizuara nga implementuesit e projektit,
- Familjarët që në të kaluarën nuk kanë përfituar kështu lloji të ndihmës nga organizatat/institucionet tjera,
- Familjet me numër më të madh të anëtarëve,
- Familjet që kanë persona me aftësi të kufizuara, si dhe
- Familjet ku femrat janë kryefamiljare etj.

Në komunën e Drenasit në total do të përfitojnë dhjetë **(10)** familje nga rexhistri i asistencës sociale, në vlerë mesatare prej **2,500 EUR** për secilën familje.

Aktivitetet e komponentës së dytë përfshijne:

- Identifikimin e nevojave prioritare të OJQ HandiKos
- Përpilimi i listës me detaje për punë dhe paisje (paramasa dhe parallogaria)
- Prokurimi i punëve të përcaktuara me paramasë dhe parallogari, si dhe sipas listës së kërkesave për paisje.
- Monitorimin / mbikëqyrjen e projektit

Për OJQ HandiKos Drenas është planifikuar buxheti rreth **10,000.00 EUR**.

Totali i përkrahjes financiare për të gjitha aktivitetet është **35,000.00 EUR (tridhejtëepesë mijë euro)**

B. PËRGJEGJËSITË E PALËVE

Palët bashkërisht do të punojnë për t'i arritur qëllimet e lartpërmendura të projektit duke u bazuar në aktivitetet e radhitura më parë. Në veçanti, palët pajtohen të ekzekutojnë aktivitetet vijuese gjatë kohëzgjatjes së projektit:

1. ASB si Implementues i Projektit do të:

1. Caktojë zyrtarët që do të vizitojnë familjet që janë identifikuar paraprakisht nga Zyra për Mirëqenie Sociale në Komunë (ZMS) si raste sociale, si dhe për përpilimin e listës së nevojave dhe kërkesave të OJQ HandiKos Drenas.
2. Projekti paraprakisht do t'i informojë zyrtarët për ditët e caktuara për vizitat në terren.
3. Projekti do të sigurojë transportin për zyrtarët e vet si dhe zyrtarët komunal për vizitë tek përfituesit potencial.
4. Projekti do të përpilojë listën kryesore bazuar në dosjen e secilës vizitë (pyetësori, fotot dhe dokumentet e tjera faktike). Njëkohësisht do të përgatitë listën rezervë ku të dyja listat do t'i prezentohen ZMS-së dhe Drejtorisë për Mirëqenje Sociale dhe si rezultat nga procesi, ASB-ja do të përpilojë dhe prezantojë listën përfundimtare të përfituesve.
5. Projekti do të angazhojë trajnerë dhe do të organizojë mbarëvajtjen e trajnimit të përfituesve të projektit;
6. Projekti do ta asistojë secilin përfitues mbi përpilimin e planit e biznesit.
7. Projekti në bashkëpunim me zyrtarë nga ZMS do ta informojë secilin përfitues për shumën e grantit të qëdrueshmërisë.
8. Projekti do t'i kryejë të gjitha procedurat për blerjen e mjeteve-paisjeve, duke u bazuar në planin e biznesit të secilit përfitues të projektit, si dhe do t'i kryejë procedurat e prokurimit për punët e përshkruara në Paramasa dhe Parallogari për OJQ HandiKos Drenas.

9. Projekti do të ftojë përfaqësues të lartë komunal që së bashku me udhëheqësit e projektit në një ceremoni të bëjnë shpërndarjen e granteve të qëndrueshmërisë tek secili përfitues.
10. Projekti do të monitorojë në vazhdimësi familjet përfituese të projektit se a janë duke e zbatuar projektin bazuar në planin e tyre të biznesit si dhe bazuar në kriteret e procesit të pranim dorëzimit të pakove, si dhe do ta monitorojë ecurinë e ofrimit të shërbimeve më të mira sociale për personat me aftësi të kufizuara.

II. Komuna do të:

1. Caktojë një person apo zyrtar komunal në një pozitë me përgjegjësi dhe me influencë të mjaftueshme që të veprojë si person kontaktues kyç dhe primar për projektin brenda një jave pasi që të jetë nënshkruar marrëveshja;
2. Sigurojë projektin dhe nëpunësit e vet me të gjitha informatat dhe mbështetjen e kërkuar në lidhje me përmbushjen e qëllimeve të Projektit dhe kësaj marrëveshjeje;
3. Do të sigurojë që Komuna dhe ZMS-ja të përpilojnë listën e familjeve që i plotësojnë kriteret e lartëcekura e të cilat janë caktuar paraprakisht nga projekti,
4. OJQ HandiKos Drenas do të përpilojë listën me detaje për punë (Paramasa dhe Parallogari) dhe listën e paisjeve të nevojshme;
5. Mbështesë ekipin e projektit duke caktuar zyrtarë komunal që së bashku në terren të vizitojnë familjet e identifikuara paraprakisht si përfitues potencial dhe OJQ-në;
6. Ofrojë dokumente, informata dhe dëshmi të nevojshme për të pasuruar dosjen e kandidatëve potencial.
7. Ndihmojë zyrtarët e projektit dhe përfituesit potencial në gjetjen e ideve më të mira dhe funksionale bazuar në situatën reale në terren.
8. Ta ofrojë lokacionin se ku do të mbahet trajnimi, po që se ka në dispozicion.
9. Sigurojë pjesëmarrjen e një ose më shumë zyrtarëve udhëheqës të komunës në shpërndarjen e granteve të cilat ofrohen nga projekti.

C. BASHKËFINANCIMI

Palët e këtij MP pajtohen që ky projekt të implementohet me bashkëfinancim, vlera totale e projektit në këtë komunë do të jetë rreth 35,000.00 EUR, ku Komuna e Drenasit do të kontribuojë në projekt me shumën prej **8,000.00 EUR** (tetëmijë euro), shumë e cila do të transferohet në xhironlogarinë bankare të OJQ ASB, dhe atë jo më larg se 30 ditë pas nënshkrimit të këtij MP-i.



Të dhënat bankare të ASB-ës

Emri i Bankës: ProCredit Bank

Numri i llogarisë: 1120-101873-0101-16

Bartësi i llogarisë: ASB Arbeiter- Samariter- Bund Deutschland e.V.

D. RAPORTIMI

ASB obligohet që në fund të projektit të përgatisë detalet e përfituesve si dhe një raport financiar me shpenzimet për secilin përfitues.

Konfidencialiteti

Konfidencialiteti i çfarëdo informatave që kanë të bëjnë me një individ apo një grup përfituesish të projektit duhet të respektohet. Përmbajtja e çfarëdo dosjeje, përfshirë bazat e kompjuterizuara të të dhënave, mund t'u jepen vetëm personave të autorizuar nga ASB-ja, dhe vetëm kur kjo është në interes të individit apo grupit në fjalë.

Anti-korrupsioni

Nuk bëhet, premtohet, kërkohet apo pranohet asnjë ofertë, pagesë, kompensim apo përfitim i çfarëdo lloji, i cili mund të konsiderohet praktikë joligjore apo korrupsion- nga asnjë prej palëve të këtij MP, qoftë në mënyrë të drejtpërdrejtë apo të tërthortë - si nxitje apo shpërblim në lidhje me aktivitetet e financuara nga ky projekt, përfshirë tenderimin, publikimin dhe zbatimin e kontratave. Çfarëdo praktikë e tillë do të jetë bazë për anulimin e menjëhershëm të projektit dhe partneritetit, e për veprime të tilla shtesë, edhe padi civile apo penale.

E. KOHËZGJATJA E MARRËVESHJES (NDRYSHIMET / NDËRPRERJA)

Kjo Marrëveshje Partneriteti do të bëhet efektiv, pas nënshkrimit nga të dyja palët. MP do të përfundojë me 31 Dhjetor 2022, por mund të amandamentohet në çdo kohë me marrëveshje reciproke, në mes të të dy palëve. Secila palë në këtë marrëveshje, mund ta ndërprejë këtë MP, duke iu ofruar njoftim me shkrim, tridhjetë (30) ditë paraprakisht, palëve të tjera nënshkruese.

Nënshkruar me datë:

Organizata Ndërkombëtare Humanitare

Komuna e Drenasit

Arbeiter-Samariter-Bund Deutschland e.V

Përfaqësuar nga:

Përfaqësuar nga:

Kryesuese e Zyrës

Kryetari i Komunës

Znj: Dafina Hoxha

Z. Ramiz Lladrevci

